

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1^{er} et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;
- ta' : ta — F 40 016;
- FC : fraction de charge, c'est-à-dire une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures exercées par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;
- jp : nombre de jours de prestation, c'est-à-dire le nombre de jours exercés par le membre du personnel pendant le mois concerné;
- jc : nombre de jours civils du moins, c'est-à-dire le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été exercées.

Art. 4. Le tableau des échelles de traitement mentionné à l'article 2 du présent arrêté, est remplacé, à partir du 1^{er} novembre 1990, par le tableau suivant :

Echelles de la classe « 22 ans »

300	301	302
—	—	—
604 286 — 1 000 877	618 539 — 1 100 010	654 282 — 1 134 753
3/1 × 20 337	3/1 × 21 185	3/1 × 21 185
12/2 × 27 965	12/2 × 34 743	12/2 × 34 743
348	384	
—	—	
845 794 — 1 402 531	818 091 — 1 015 282	
3/1 × 22 879	3/1 × 20 337	
12/2 × 40 675	12/2 × 27 965	

Echelle de la classe « 23 ans »

347
—
733 937 — 1 292 092
4/1 × 24 575
11/2 × 41 805

Echelles de la classe « 24 ans »

501	511	546
—	—	—
783 086 — 1 402 543	1 038 152 — 1 681 331	928 039 — 1 548 296
3/1 × 26 269	3/1 × 27 965	3/1 × 26 269
11/2 × 49 150	11/2 × 50 844	11/2 × 49 150

Art. 5. A partir du 1^{er} novembre 1990, le nombre 40 016 mentionné à l'article 3 est fixé à 41 216.

Art. 6. Le Ministre communautaire compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 92 — 2390

31 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de regeling van de samenwerking tussen het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de milieu-parastatalen inzake de oprichting en de organisatie van een milieudatabank

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op de artikelen 54, 10^o, en 62;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu en Huisvesting en de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt de samenwerking met betrekking tot de oprichting en de organisatie van de milieudatabank, zoals bedoeld in de artikelen 54 en 62 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid.

Art. 2. Dit besluit regelt de samenwerking zoals bedoeld in artikel 1, inzake het gemeenschappelijk gebruik van informatica-apparatuur en de uitwisseling van gegevens tussen de hieronder opgenoemde instellingen van openbaar nut en/of administraties :

- De Openbare Vlaamse Afvalstoffen Maatschappij, hierna genoemd « OVAM »;
 - De Vlaamse Landmaatschappij, hierna genoemd « VLM »;
 - De Vlaamse Milieu maatschappij, hierna genoemd « VMM »;
 - De Administratie Milieu, Natuur en Landinrichting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, hierna genoemd « AMINAL »;
 - Het Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer, hierna genoemd « IBW »;
 - Het Instituut voor Natuurbehoud, hierna genoemd « IN »;
 - De Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, hierna genoemd « VMW ».
- Alle hierboven vermelde partijen worden hierna gezamenlijk genoemd als « de participanten ».

Art. 3. De samenwerking ingesteld door dit besluit beoogt onder andere :

- 1° de integratie van databanken waarin milieugegevens worden opgeslagen tot één Milieudatabank, met het doel de uitvoering van de opdrachten waarvoor de participanten bevoegd zijn te optimaliseren.
- 2° het realiseren van een koppeling tussen de databanken inzake milieuvergunningen en milieueffingen en databanken inzake meetnetten en ruimtelijk geïntegreerde data;
- 3° het gemeenschappelijk gebruik van de informatica-apparatuur, zowel inzake hard- als software;
- 4° het creëren van de ideale omgeving inzake informatieverwerking zodat de diverse instellingen hun opdracht in de meest ideale omstandigheden kunnen uitvoeren.

Art. 4. De milieudatabank omvat drie relationele databanken, met name :

- 1° een relationele databank inzake vergunningen en heffingen, hierna « vergunningen en heffingen-databank » genoemd;
- 2° een relationele databank voor meetgegevens, hierna « meet-databank » genoemd;
- 3° een relationele databank voor het opslaan van ruimtelijk gerefereerde informatie, hierna « grond-databank » genoemd.

De drie aan elkaar gekoppelde relationele databanken samen worden hierna « de milieu-databank » genoemd.

De datamodellen van deze drie relationele deel-databanken houden rekening met de gegevens die — al dan niet gemagnetiseerd — door de verschillende instellingen worden opgeslagen en beheerd.

De datamodellen van de vergunningen en heffingen-databank, van de meet-databank en van de grond-databank zijn onderverdeeld in data-segmenten.

Elke participant krijgt de beschikking over een data-segment, waar de gegevens van die participant worden in opgeslagen en bijgewerkt.

Met betrekking tot de organisatie van de vergunningen en heffingen-databank zal het datamodel dermate worden opgesteld dat informatie per bedrijf kan worden verzameld.

Art. 5. § 1. Het beheer en de coördinatie van de vergunningen- en heffingen-databank wordt waargenomen door een stuurgroep. De stuurgroep is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke participant en één vertegenwoordiger van de Departementale Informatica-cel van het departement LIN.

Een vertegenwoordiger van het Centrum voor Overheidsinformatica neemt deel aan de vergaderingen met raadgevende stem.

Het voorzitterschap en het secretariaat van de stuurgroep wordt waargenomen door AMINAL die de databank operationaliseert op zijn hardware-apparatuur of zijn ingehuurd hardware-apparatuur.

§ 2. Het beheer en de coördinatie van de meet-databank wordt waargenomen door een stuurgroep. De stuurgroep is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke participant.

Het voorzitterschap en het secretariaat van de stuurgroep wordt waargenomen door de VMM die de databank operationaliseert op zijn hardware-apparatuur.

§ 3. Het beheer en de coördinatie van de grond-databank wordt waargenomen door een stuurgroep. De stuurgroep is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke participant.

Het voorzitterschap en het secretariaat van de stuurgroep wordt waargenomen door de VLM die de databank operationaliseert op zijn hardware-apparatuur.

§ 4. De participanten stellen een repertorium samen met alle milieu-informatie waarover zij beschikken. Zij stellen dit repertorium ter beschikking van alle participanten van de stuurgroep met alle nuttige informatie over de aanwending ervan.

§ 5. De uitnodigingen tot de vergaderingen van de stuurgroepen worden medegedeeld aan de bevoegde Gemeenschapsminister van Leefmilieu, met vermelding van de agenda. De bevoegde Gemeenschapsminister kan ten allen tijde een waarnemer naar de vergadering afvaardigen. De verslagen van de vergaderingen worden overgemaakt aan de bevoegde Gemeenschapsminister van Leefmilieu.

Art. 6. § 1. De stuurgroepen van de vergunningen en heffingen-databank, de meet-databank en de grond-databank coördineren de werking van de hun toegewezen relationele databank die fysisch één geheel vormt.

Met betrekking tot de databank waarvoor zij verantwoordelijk zijn regelen zij onder andere alle aangelegenheden inzake :

- 1° de grondige analyse van de gegevens en het opstellen van het datamodel van de databank die zij beheren en coördineren;
- 2° de aanpassingen van het datamodel of de toepassingen, nodig om de werking van één of meerdere participanten te verbeteren of te optimaliseren, op eenvoudige aanvraag van één der participanten, na overleg en bekendmaking in de stuurgroep;
- 3° de verdeling van de databank in datasegmenten, waarbij dubbele opslag van gegevens vermeden zal worden;
- 4° de regelen inzake de toegang van de verschillende participanten tot de verschillende datasegmenten van de databank, waarbij het consultatierecht van alle gegevens voor de verschillende participanten gewaarborgd zal zijn;
- 5° de organisatie van de datacommunicatie, rekening houdend met de behoeften van de andere twee deel-databanken van de milieu-databank, zodat gemeenschappelijk gebruik van de te realiseren datacommunicatie kan verwezenlijkt worden;

6° de organisatie van de dagelijkse werking, ermee rekening houdend dat de participanten zelf toepassingen zullen kunnen ontwikkelen en/of gegevens zullen kunnen extraheren voor verdere verwerking binnen hun instelling of administratie;

7° de verdeling van de kosten over de participanten;

8° bij de opmaak van de programmatuur voorzien zij de meest uitgebreide statistieken over alle facetten van de gegevens in de databank. Hiertoe kunnen zij beslissen tot de gemeenschappelijke aankoop van expert-systemen;

9° zij stellen jaarlijks een rapport op met statistieken over alle facetten van de gegevens in de databank en stellen deze ter beschikking van de Vlaamse Executieve;

10° alle hierboven niet vermelde aangelegenheden die noodzakelijk zijn voor een goed beheer van de databank.

De participant die de databank op zijn hardware operationaliseert stelt alle technische documentatie ter beschikking die de andere participanten nodig hebben om werkposten aan te schaffen die toegang moeten verlenen tot de betrokken deeldatabank.

§ 2. De « Milieu-info-stuurgroep » en zijn opdracht :

Het beheer van de milieu-databank wordt waargenomen door « de milieu-info-stuurgroep ». Deze stuurgroep is samengesteld uit :

1° een vertegenwoordiger van de participant die de vergunningen en heffingen-databank op zijn — al dan niet ingehuurd — hardware operationaliseert;

2° een vertegenwoordiger van de participant die de meet-databank op zijn hardware operationaliseert;

3° een vertegenwoordiger van de participant die de grond-databank op zijn hardware operationaliseert;

4° het voorzitterschap van deze stuurgroep zal worden waargenomen door de bestuursdirecteur van het Departement Coördinatie, Administratie Informatica, Bestuur Algemene Coördinatie Informatica.

Het secretariaat van deze stuurgroep zal worden waargenomen door OVAM.

De milieu-info-stuurgroep heeft als opdracht :

1° het opstellen van een strikte timing met betrekking tot de realisatie van « de milieudatabank ». Deze timing en de stand van zaken met betrekking tot de uitvoering en de verdere uitbouw wordt jaarlijks medegedeeld aan de Vlaamse Executieve;

2° de coördinatie en de logische verbinding van de vergunningen en heffingen-databank, de meet-databank en de grond-databank tot één milieudatabank;

3° de koppeling en/of uitwisseling van de gegevens tussen de onderscheiden databanken op een zodanige manier realiseren dat de gegevens relationeel met elkaar kunnen verbonden worden tot één logisch geheel. Hiertoe geven zij opdrachten aan de stuurgroepen met betrekking tot de te voorziene sleutelvelden in de drie databanken;

4° het formuleren van voorstellen aan de Vlaamse Executieve met betrekking tot initiatieven die de werking van de milieu-databank kunnen vereenvoudigen, optimaliseren of uitbreiden;

5° het formuleren van voorstellen aan de Vlaamse Executieve met betrekking tot de uitbreiding van het aantal participanten;

6° het coördineren van de aanmaak van statistieken vanuit de milieudatabank en deze jaarlijks ter beschikking stellen van de Vlaamse Executieve;

7° het geven van advies aan de Vlaamse Executieve met betrekking tot de noodzakelijke investeringen om de continuïteit en de verdere uitbouw van de databank te verzekeren;

8° het voortdurend onderzoek naar vereenvoudiging. Terzake formuleren zij voorstellen aan de Vlaamse Executieve tot administratieve vereenvoudiging van de procedures ingevolge de indienststelling van de milieu-databank.

De Gemeenschapsminister, bevoegd voor Leefmilieu kan ten allen tijde de stuurgroep bijeenroepen met de vraag om over een bepaald probleem of onderwerp te beraadslagen en/of advies te verlenen.

Art. 7. De participanten brengen de gegevens inzake leefmilieu-informatie waarover zij momenteel beschikken op gemagnetiseerde drager over in de milieudatabank in het voor hen ter beschikking gestelde datasegment.

De verdere invoer en update van deze gegevens verloopt vanaf dat moment on-line op de milieu-databank.

Met betrekking tot de invoer en de update van de grond-databank zal, rekening houdend met de technische beperkingen, de overdracht van gegevens eventueel georganiseerd worden via magnetische drager.

De afzonderlijke databank van de betrokken participant heeft aldus geen reden van bestaan meer en zal worden afgeschaft, vanaf het moment dat de gegevens en de bijhorende toepassingen in de nieuwe milieu-databank beschikbaar zijn en de continuïteit van de betrokken participant-instelling kan worden gewaarborgd.

De participanten onthouden zich van elk initiatief tot ontwikkeling van nieuwe databanken onder hun beheer die onder meer vergunningen, heffingen, meetnetten of ruimtelijke informatie verzamelen in het domein van de leefmilieu-sector, zoals omschreven in artikel 9, § 2.

Alle nieuwe initiatieven terzake worden onmiddellijk geïntegreerd in de milieu-databank-structuur, op eenvoudige aanvraag van de initiatiefnemende participant en na overleg in de stuurgroep.

Art. 8. Onverminderd de toepassing van artikel 33 van VLAREM I, zijn de participanten van een relationele databank ertoe gehouden de gegevens van de databank als confidencieel te behandelen. Het is onder geen beding toegelaten de gegevens — al dan niet op gemagnetiseerde drager — aan niet-participanten over te dragen of door te geven, zonder voorafgaandelijke toelating van de stuurgroep, en rekening houdend met de wetgeving inzake privacy.

De participanten hebben echter consultatie-recht in alle segmenten van de drie relationele databanken die deel uitmaken van de milieu-databank.

Art. 9. § 1. Elke participant is verantwoordelijk voor de invoer en de update van het data-segment dat hem werd toegewezen en zal deze gegevens als een goede huisvader beheren.

Bij het in gebreke blijven van één der participanten inzake invoer en update van gegevens kunnen de andere participanten die aanhangig maken bij de stuurgroep van de betrokken relationele databank. Indien dit, na 60 werkdagen, zonder gevolg blijft maken zij het probleem aanhangig bij de milieu-info-stuurgroep.

Deze brengt de bevoegde Gemeenschapsminister hiervan op de hoogte en verleent advies met betrekking tot het probleem nadat de betrokken participant werd gehoord.

§ 2. De participanten zijn ertoe gehouden alle, al dan niet gemagnetiseerde, gegevens met betrekking tot :

1° bedrijven;

2° vergunningen aan bedrijven;

3° heffingen die aan bedrijven worden opgelegd;
 4° heffingen die door bedrijven werden betaald;
 5° meetresultaten van toestellen in beheer bij de betrokken participant;
 6° ruimtelijke informatie, in beheer bij de betrokken participant, voor zover deze betrekking heeft op vergunningen, heffingen en/of metingen of voor zover deze kan bijdragen tot een betere werking van de milieudatabank,
 in de milieudatabank in te brengen.

Art. 10. Bij wijze van overgangsmaatregel kan de betrokken stuurgroep vertegenwoordigers van privaatrechtelijke rechtspersonen die een contractuele relatie hebben met één van de participanten, met betrekking tot het beheer van één van de huidige databanken, tijdens de duur van de contractuele relatie, uitnodigen de vergadering van de betrokken stuurgroep als waarnemer bij te wonen.

In afwachting van de integratie van de verschillende relationele databanken in de drie verschillende domeinen zullen de participanten de continuïteit van de bestaande databanken waarborgen door de invoer en de update van de gegevens te waarborgen.

Met betrekking tot de overheveling van de bestaande gegevens, op gemagnetiseerde drager, naar de drie nieuwe relationele databanken zullen de leveranciers van gegevens de data leveren in een formaat dat door de ontvanger van de gegevens voldoende technisch zal omschreven worden.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1992.

Art. 12. De Gemeenschapsminister bevoegd voor leefmilieu en de Gemeenschapsminister bevoegd voor ambtenarenzaken, zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 92 — 2390

31 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand réglementant la coopération entre le Ministère de la Communauté flamande et les parastataux de l'environnement en ce qui concerne la mise en place et l'organisation d'une banque de données de l'environnement

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, notamment les articles 54, 10°, et 62;
 Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement et du Logement et du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle la coopération en matière de la mise en place et l'organisation d'une banque de données de l'environnement, telle que visée aux articles 54 et 62 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative.

Art. 2. Le présent arrêté règle la coopération telle que visée à l'article 1er, en matière d'utilisation commune d'appareillage informatique et d'échange de données entre les organismes d'intérêt public et/ou les administrations cités ci-après :

La « Openbare Vlaamse Afvalstoffen Maatschappij » (la Société publique des Déchets de la Région flamande), appelée ci-après « OVAM »;

La « Vlaamse Landmaatschappij » (la Société terrienne flamande), appelée ci-après « VLM »;

La « Vlaamse Milieumaatschappij » (La Société flamande de l'Environnement), appelée ci-après « VMM »;
 L'« Administratie Milieu, Natuur en Lndinrichting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap » (l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale), appelée ci-après « AMINAL »;

L'« Instituut voor Natuurbehoud (L'Institut pour la Préservation de la Nature), appelé ci-après « IN »;

La « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (la Société flamande de Distribution d'Eau), appelée ci-après « VMW »;

Toutes les parties susmentionnées seront conjointement appelées ci-après « les participants ».

Art. 3. La coopération mise en place par le présent arrêté vise notamment :

1° L'intégration des banques de données réunissant des données relatives à l'environnement en une seule Banque de Données de l'Environnement en vue d'optimiser l'exécution des missions qui sont de la compétence des participants.

2° La réalisation d'une liaison entre les banques de données relative aux autorisations écologiques et aux redevances d'environnement et les banques de données relatives aux réseaux de mesurage et les données ayant trait à l'espace.

3° L'utilisation commune d'appareillage informatique, tant du matériel que des logiciels.

4° La création d'un contexte idéal en matière de traitement d'informations de sorte que les divers organismes doivent en mesure de réaliser leurs missions dans des conditions optimales.

Art. 4. La banque de données de l'environnement comprend trois banques de données relationnelles, à savoir :

1° Une banque de données relationnelle en matière d'autorisations et de redevances, appelée ci-après « banque de données des autorisations et des redevances ».

2° Une banque de données relationnelle en matière de mesurages, appelée ci-après « banque de données de mesurage »;

3° Une banque de données relationnelle pour le stockage d'informations référant à l'espace, appelée ci-après « banque de données du sol ».

L'interconnexion des trois banques de données sera appelée « banque de données de l'environnement ».

La structure des données de ces trois banques de données relationnelles tient compte des informations stockées et gérées — sur support magnétique ou non — par les divers organismes.

La structure des données de la « banque de données des autorisations et des redevances », de la « banque de données de mesurage » et de la « banque de données du sol », est subdivisée en segments de données.

Chaque participant dispose d'un segment de données, dans lequel sont stockées et actualisées les données du participant concerné.

La structure des données de la « banque de données des autorisations et des redevances » sera établie de telle manière que les informations puissent être rassemblées par entreprise.

Art. 5. § 1er. La gestion et la coordination de la « banque de données des autorisations et des redevances » sont assurées par un comité directeur. Le comité directeur est composé d'un représentant de chaque participant et d'un représentant de la cellule informatique du Département LIN (Leefmilieu en Infrastructuur — Environnement et Infrastructure).

Un représentant du « Centrum voor Overheidsinformatica » (Centre d'informatique publique) participe aux réunions avec voix consultative.

La présidence et le secrétariat du comité directeur sont assurés par AMINAL que rend la banque de données opérationnelle sur son propre matériel ou sur du matériel de location.

§ 2. La gestion et la coordination de la « banque de données de mesurage » sont assurées par un comité directeur. Le comité directeur est composé d'un représentant de chaque participant.

La présidence et le secrétariat du comité directeur sont assurés par la VMM qui rend la banque de données opérationnelle sur son propre matériel.

§ 3. La gestion et la coordination de la « banque de données du sol » sont assurées par un comité directeur. Le comité directeur est composé d'un représentant de chaque participant.

La présidence et le secrétariat du comité directeur sont assurés par la VLM qui rend la banque de données opérationnelle sur son propre matériel.

§ 4. La participants rédigent un répertoire de toutes les informations écologiques dont ils disposent. Ils mettent ce répertoire à la disposition de tous les participants du comité directeur conjointement avec toute information utile concernant son application.

§ 5. Les convocations aux réunions des comités directeur avec mention de l'ordre du jour sont communiquées au Ministre communautaire de l'Environnement. Le Ministre communautaire compétent peut en tout temps déléguer un observateur aux réunions. Les procès-verbaux des réunions sont transmis au Ministre communautaire de l'Environnement.

Art. 6. § 1er. Les comités directeur des banques de données autorisations et redevances, mesurage et sol coordonnent les opérations de la banque de données relationnelle, qui leur a été attribuée, formant ainsi une seule entité physique.

En ce qui concerne la banque de données dont ils sont responsables, ils règlent entre autres toutes les questions ayant trait :

1° à l'analyse approfondie des données et l'établissement de la structure des données de la banque de données dont ils assurent la gestion et la coordination;

2° aux adaptations de la structure des données ou des applications, nécessaires pour améliorer ou optimiser le fonctionnement d'un ou de plusieurs participants, sur simple demande d'un des participants, après concertation et notification au sein du comité directeur;

3° à la subdivision de la banque de données en segments de données tout en évitant le double stockage de données;

4° aux règles concernant l'accès des différents participants aux différents segments de la banque de données tout en garantissant le droit de consultation de toutes les données pour les différents participants;

5° à l'organisation de la transmission des données, compte tenu des besoins des deux autres banques de données relevant de la banque de données de l'environnement de sorte qu'une utilisation commune de cette transmission de données puisse être réalisée;

6° à l'organisation du fonctionnement journalier, compte tenu du fait que les participants développeront des propres applications et/ou pourront extraire des données pour traitement ultérieur au sein de leur organisme ou administration;

7° à la répartition des frais entre les participants;

8° lors de l'élaboration du logiciel ils établiront des statistiques élaborés concernant tous les aspects des informations réunies dans la banque de données. Ils peuvent, à cet effet, décider l'achat commun de systèmes experts;

9° ils rédigent annuellement un rapport contenant des statistiques sur tous les aspects des informations réunies dans la banque de données et le mettent à la disposition de l'Exécutif flamand;

10° à toutes les questions non mentionnées ci-dessus nécessaires à la bonne gestion de la banque de données.

Le participant qui rend la banque de données opérationnelle sur son matériel, met toute la documentation technique à la disposition des participants qui en ont besoin afin d'acquiescer des portes de travail leur permettant d'accéder à la sous banque de données concernée.

§ 2. Le « comité directeur info écologique » et sa mission :

La gestion de la banque de données de l'environnement est assurée par le « comité directeur info écologique ». Ce comité est composé de :

1° un représentant du participant rendant la banque de données autorisations et redevances opérationnelle sur son matériel (qu'ils soit loué ou non);

2° un représentant du participant rendant la banque de données mesurage opérationnelle sur son matériel;

3° un représentant du participant rendant la banque de données sol opérationnelle sur son matériel;

4° la présidence de ce comité directeur sera assurée par le directeur administratif du « Departement Coördinatie, Administratie Informatica, Bestuur Algemene Coördinatie Informatica (Département de Coordination, Administration de l'Informatique, Administration de la Coordination générale de l'Informatique).

Le secrétariat de ce comité directeur sera assuré par OVAM.

Le comité directeur info écologique a pour mission :

1° d'établir un calendrier strict pour la réalisation de la « banque de données de l'environnement ». Ce calendrier et l'état d'avancement de la banque seront annuellement communiqués à l'Exécutif flamand;

2° d'assurer la coordination et la liaison logique des banques de données autorisations et redevances, mesurage et sol visant la réalisation d'une anque de données de l'environnement;

3° d'assurer la liaison et/ou l'échange de données entre les différentes banques de données de matière à concentrer toutes les données dans un ensemble logique tout en conservant leur caractère relationnel. A ce sujet ils chargent les comités directeurs d'assurer la mise en place des zones clé dans les trois banques de données;

4° de formuler des propositions à l'intention de l'Exécutif flamand concernant les initiatives susceptibles de simplifier, d'optimiser ou d'intensifier le fonctionnement de la banque de données de l'environnement;

5° de formuler des propositions à l'intention de l'Exécutif flamand visant à accroître le nombre de participants;

6° de coordiner la confection des statistiques provenant de la banque de données de l'environnement qu'ils mettront annuellement à la disposition de l'Exécutif flamand;

7° de conseiller l'Exécutif flamand en matière des investissements nécessaires pour assurer la continuité et le développement de la banque de données;

8° de formuler des propositions à l'intention de l'Exécutif flamand visant à simplifier les procédures administratives suite à la mise en service de la banque de données de l'environnement.

Le Ministre communautaire ayant l'Environnement dans ses attributions, peut en tout temps convoquer le comité directeur avec la demande de délibérer et/ou de rendre un avis sur un problème ou une question déterminé(e).

Art. 7. Les participants transmettent les données en matière d'informations écologiques dont ils disposent actuellement dans la banque de données de l'environnement sur le segment mis à leur disposition à l'aide de supports magnétiques.

A partir de ce moment, l'introduction et la mise à jour des données se feront en direct avec la banque de données de l'environnement.

En ce qui concerne l'introduction et la mise à jour de la banque de données du sol, le transfert d'informations sera éventuellement effectué par support magnétique tout en tenant compte des contraintes techniques.

La banque de données séparée du participant concerné n'a donc plus de raison d'être et sera supprimée à partir du moment où les données et les applications sont disponibles dans la nouvelle banque de données de l'environnement et que la continuité de l'organismes-participants est garantie.

Les participants s'abstiennent de toute initiative visant à développer des nouvelles banques de données sous leur gestion qui réunissent des informations concernant les autorisations, les redevances, les réseaux de mesurages ou le sol, dans le domaine de l'environnement telles que stipulées dans l'article 9, § 2.

Toutes les nouvelles initiatives en cette matière seront immédiatement intégrées dans la structure de la banque de données de l'environnement, sur simple demande du participant prenant l'initiative et après concertation dans le comité directeur.

Art. 8. Sans préjudice de l'article 33 du VLAREM I (Règlement flamand concernant l'environnement), les participants d'une banque de données relationnelle sont tenus de traiter de manière confidentielle toutes les informations de la banque de données. La transmission ou la communication des données — que ce soit sur support magnétique ou non — à des non-participants est interdite sauf autorisation préalable du comité directeur et eu égard à la législation en matière de la vie privée.

Les participants bénéficient néanmoins du droit de consultation de tous les segments des trois banques de données relationnelles faisant partie de la banque de données de l'environnement.

Art. 9, § 1er. Chaque participant est responsable de l'introduction et de la mise à jour du segment de données qui lui a été attribué et gèrera ces données en bon père de famille.

En cas de faute d'une des participants en matière d'introduction et de mise à jour des données, les autres participants peuvent saisir le comité directeur de la banque de données relationnelle concernée. Si ceci reste sans suite après soixante jours ouvrables, ils soumettent le problème au comité directeur info écologique.

Celui-ci en informe le Ministre communautaire compétent et rend un avis sur le problème le participant concerné entendu.

§ 2. Les participants sont tenus d'introduire dans la banque de données de l'environnement toutes les informations — que ce soit sur support magnétique ou non — relatives aux :

- 1° entreprises;
- 2° autorisations délivrées aux entreprises;
- 3° redevances imposées aux entreprises;
- 4° redevances payées par les entreprises;
- 5° résultats des appareils de mesurage gérés par le participant concerné;
- 6° informations concernant le sol, gérées par le participant concerné, pour autant qu'elles aient trait aux autorisations, aux redevances et/ou mesurages ou pour autant qu'elles puissent contribuer à un meilleur fonctionnement de la banque de données de l'environnement.

Art. 10. A titre de mesure de transition, le comité directeur concerné peut inviter, à titre d'observateur, aux réunions du comité directeur concerné, des représentants des personnes morales de droit privé, ayant une relation contractuelle avec un de participants, portant sur la gestion d'une des banques de données actuelles pendant la durée de cette relation contractuelle.

En attendant l'intégration des différentes banques de données relationnelles dans les trois domaines, les participants garantiront la continuité des banques de données existantes en assurant l'introduction et la mise à jour des données.

En ce qui concerne le transfert des données existantes sur support magnétique vers les trois nouvelles banques de données relationnelles, les fournisseurs des informations transmettront les données sur un format qui sera suffisamment défini sur le plan technique par le destinataire.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1992.

Art. 12. Le Ministre communautaire ayant l'Environnement dans ses attributions et le Ministre communautaire ayant la Fonction publique dans ses attributions sont, chacun en ce qui leur concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté .

Bruxelles, le 31 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRÊTÉS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Vast Wervingssecretariaat

Ontslag

Bij koninklijk besluit van 11 mei 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 1992, wordt, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn functies van hoofdselectieadviseur bij het Vast Wervingssecretariaat verleend aan de heer De Weirdt, W.

Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 22 juni 1992, dat in werking treedt op 1 augustus 1992, wordt de heer Vits, G., in de hoedanigheid van adjunct-vaste wervingssecretaris, in vast verband benoemd (tweetalig taalkader).

Bij koninklijk besluit van 22 juni 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 1992, wordt Mevr. Dupont, C., in de hoedanigheid van adjunct-vaste wervingssecretaris, in vast verband benoemd (Frans taalkader).

Bij koninklijk besluit van 22 juni 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1992, wordt Mej. Glabeke, K., stagiair van niveau 1, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van selectieadviseur bij het Vast Wervingssecretariaat (Nederlands taalkader).

Bij koninklijk besluit van 22 juli 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1992, wordt de heer Nysten, J.-L., stagiair van niveau 1, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van selectieadviseur bij het Vast Wervingssecretariaat (Frans taalkader).

Koninklijk Commissariaat voor het migrantenbeleid

Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 15 juni 1992, wordt, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn functies van adjunct-kabinetschef van de Koninklijk Commissaris voor het migrantenbeleid, verleend aan de heer Villan, M.

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 1992, dat uitwerking heeft met ingang van 15 juli 1992, wordt de heer Etienne, M., bestuurssecretaris bij de Universiteit van Luik, benoemd tot adjunct-kabinetschef van de Koninklijk Commissaris voor het migrantenbeleid.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Secrétariat permanent de recrutement

Démission

Par arrêté royal du 11 mai 1992, qui produit ses effets le 1^{er} mai 1992, démission honorable de ses fonctions de conseiller de sélection en chef au Secrétariat permanent de recrutement est accordée à sa demande, à M. De Weirdt, W.

Nominations

Par arrêté royal du 22 juin 1992, qui entre en vigueur le 1^{er} août 1992, M. Vits, G., est nommé à titre définitif en qualité de secrétaire permanent adjoint (cadre bilingue).

Par arrêté royal du 22 juin 1992, qui produit ses effets le 1^{er} juin 1992, Mme Dupont, C., est nommée à titre définitif en qualité de secrétaire permanent adjoint (cadre linguistique français).

Par arrêté royal du 22 juillet 1992, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1992, Mlle Glabeke, K., stagiaire du niveau 1, est nommée à titre définitif en qualité de conseiller de sélection au Secrétariat permanent de recrutement (cadre linguistique néerlandais).

Par arrêté royal du 22 juillet 1992, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1992, M. Nysten, J.-L., stagiaire du niveau 1, est nommé à titre définitif en qualité de conseiller de sélection au Secrétariat permanent de recrutement (cadre linguistique français).

Commissariat royal à la politique des immigrés

Démission

Par arrêté royal du 10 août 1992, qui produit ses effets le 15 juin 1992, démission honorable de ses fonctions de chef de cabinet adjoint du Commissaire royal à la politique des immigrés, est accordée, à sa demande, à M. Villan, M.

Nomination

Par arrêté royal du 10 août 1992, qui produit ses effets le 15 juillet 1992, M. Etienne, M., secrétaire d'administration à l'Université de Liège, est nommé chef de cabinet adjoint du Commissaire royal à la politique des immigrés.